

**Zeitschrift:** Orion : Zeitschrift der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft  
**Herausgeber:** Schweizerische Astronomische Gesellschaft  
**Band:** 47 (1989)  
**Heft:** 231

**Rubrik:** Mitteilungen = Bulletin = Comunicato : 2/89

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Mitteilungen / Bulletin / Comunicato **2/89**

Schweizerische Astronomische Gesellschaft  
Société Astronomique de Suisse  
Società Astronomico Svizzera

Redaktion: Andreas Tarnutzer, Hirtenhofstrasse 9, 6005 Luzern



## 45. Generalversammlung der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft in Bern am 20./21. Mai 1989

### Kontaktadresse/Adresse de contact:

WERNER BRUHIN, Ostermundigenstrasse 42, 3006 Bern

**Zugang zum Institut für Exakte Wissenschaften, Sidlerstrasse 5:**  
Bahnbenutzer fahren vom Aufgang zu **Gleis 13** aus mit dem Lift ganz hinauf. Dann steigen sie über die Treppe auf die Uni-Terrasse und gehen vor dem Uni-Hauptgebäude durch zum hellen Gebäude mit den **Parabol-Antennen** auf dem Dach.

In der Nähe der Uni gibt es kaum Autoparkplätze. Die Haltestelle "**Universität**" der Trolleybus-Linie 12 befindet sich in 200 m Entfernung vom Institut.

### PROGRAMM

#### Samstag, den 20. Mai 1989

- 10.00 Eröffnung des Sekretariats der Generalversammlung im Institut für Exakte Wissenschaften der Universität Bern, Sidlerstrasse 5, Bern (oberhalb des Bahnhofs)
- 11.00 Hauptvortrag von Prof. *Paul Wild*, Astronomisches Institut der Universität Bern:  
«Die Astronomischen Arbeiten von Prof. *Fritz Zwicky* aus heutiger Sicht»
- \*12.15 Picknick-Lunch in der Halle
- 14.00 Generalversammlung der SAG  
Für Nicht-Mitglieder der SAG: geführte Stadtbesichtigung
- 16.30 Hauptvortrag von Dr. *Gilbert Burki*, Observatoire Genf:  
«La recherche des planètes hors du système solaire»
- \*17.30 Beginn des Programms für junge Teilnehmer, organisiert von der Astronomischen Jugendgruppe Bern
- 18.00 Aperitif in der Halle
- \*19.30 Nachtessen im Bahnhofbuffet Bern

## 45ème Assemblée générale de la Société Astronomique de Suisse les 20 et 21 mai 1989 à Berne.

### Accès à l’Institut des Sciences Exactes de l’Université de Berne, Sidlerstrasse 5, Berne:

Ceux qui arrivent par le train prennent l’ascenseur qui part près de l’accès à la **voie 13** et montent jusqu’en haut. Par les escaliers ils arrivent à la terrasse devant l’Université. Ils reconnaîtront l’Institut aux **disques paraboliques** sur le toit.

Il n’y a presque pas de parking près de l’Université. La station "**Universität**" du trolley de la ligne 12 est à 200 m de l’Institut.

### PROGRAMME

#### Samedi, 20 mai 1989

- 10.00 Ouverture du secrétariat de l’assemblé générale à l’Institut des Sciences Exactes de l’Université de Berne, Sidlerstrasse 5, Berne (au-dessus de la gare)
- 11.00 Conférence principale par le Prof. *Paul Wild*, Institut d’Astronomie de l’Université de Berne:  
«Die astronomischen Arbeiten von Prof. *Fritz Zwicky* aus heutiger Sicht»
- \*12.15 Lunch «pique-nique» au foyer
- 14.00 Assemblée générale de la SAS  
Pour les non-membres de la SAS: visite guidée de la ville
- 16.30 Conference principale par le Dr. *Gilbert Burki*, Observatoire de Genève:  
«La recherche des planètes hors du système solaire»
- \*17.30 Début du programme pour les jeunes participants, organisé par «Astronomische Jugendgruppe Bern»
- 18.00 Apéritif au foyer
- \*19.30 Repas du soir au buffet de la gare de Berne

## Traktanden der GV vom 20. Mai 1989 in Bern

1. Begrüssung durch den Präsidenten der SAG
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Genehmigung des Protokolls der GV vom 28. Mai 1988
4. Jahresbericht des Präsidenten
5. Jahresbericht des Zentralsekretärs
6. Jahresbericht des Technischen Leiters
7. Jahresrechnung 1988. Revisorenbericht. Entlastung des ZV
8. Budget 1990. Mitgliederbeiträge 1990
9. Wahl der Rechnungsrevisoren
10. Wahlen (Präsident und Vorstand)
11. Verleihung des ROBERT A. NAEF-Preises
12. Tag der Astronomie, 17. September 1988 und 7. Oktober 1989
13. Anträge von Sektionen und Mitgliedern
14. Bestimmung von Ort und Zeit der GV 1990
15. Verschiedenes

### Sonntag, den 21. Mai 1989

#### 09.30 Kurvvorträge

- Men J. Schmidt:* Ergebnisse der Mars-Phobos-Mission  
*W. Staub:* Vergangene und zukünftige Sonnenfinsternisreisen  
*Pfr. J. Sarbach:* Berge als astronomische Messinstrumente

\*11.15 Abfahrt der Cars nach Zimmerwald

\*12.00 Mittagessen im Restaurant Löwen in Zimmerwald

Nachmittag: Führungen durch die Sternwarte Zimmerwald des Astronomischen Instituts der Universität Bern und durch das Blasmusikinstrumenten-Museum Zimmerwald

\* 16.00 ca. Rückfahrt der Cars nach Bern (Bahnhof)

\*) Teilnahme nur bei rechtzeitiger Anmeldung garantiert (siehe Formular im ORION 230)

## Ordre du jour de l'AG du 20 mai 1989 à Berne

1. Allocution du président de la SAS
2. Election des scrutateurs
3. Approbation du procès-verbal de l'AG du 28 mai 1988
4. Rapport annuel du président
5. Rapport annuel du secrétaire central
6. Rapport annuel du directeur technique
7. Finances 1988. Rapport des vérificateurs des comptes.  
 Décharge du CC
8. Budget 1990. Cotisations pour 1990
9. Election des vérificateurs des comptes
10. Elections (président et comité)
11. Attribution du Prix ROBERT A. NAEF
12. Journée astronomique, 17 septembre 1988 et 7 octobre 1989
13. Propositions des sections et des membres
14. Choix du lieu et de la date de l'AG de 1990
15. Divers

### Dimanche, 21 mai 1989

#### 09.30 Courts exposés

- Men J. Schmidt:* Ergebnisse der Mars-Phobos-Mission  
*W. Staub:* Vergangene und zukünftige Sonnenfinsternisreisen  
*Pfr. J. Sarbach:* Berge als astronomische Messinstrumente

\*11.15 Départ des cars pour Zimmerwald

\*12.00 Repas de midi au Restaurant «Löwen» à Zimmerwald

Après-midi: Visites guidées de l'Observatoire de l'Institut d'Astronomie de l'Université de Berne, à Zimmerwald et du musée des instruments à vent, à Zimmerwald.

\*env. 16.00 Retour des cars à Berne (gare)

\*) Réservation garantie seulement si l'inscription a été faite à temps (voir formulaire dans l'ORION 230)



# INTERNATIONAL UNION OF AMATEUR ASTRONOMERS

## Constituent Assembly

of the European Section of the IUAA  
Locarno 3-4 June, 1989

Locarno March 10th, 1989

Dear Friends of the Stars,

We take great pleasure in informing you that the Executive Committee of the IUAA has requested us to bring together in Locarno the amateur astronomers of Europe in order to found a European Section of the IUAA.

For some years now and in many places the wish to establish a European Section has been formulated. Based in a central point of Europe, it would make possible more meetings of amateur astronomers on this continent. The purpose of this meeting is that of establishing the basis for a European Section at a Constituent Assembly which will guarantee that the new organization will be affiliated with the IUAA.

For various reasons Locarno was chosen as the place to hold the Constituent Assembly. First of all, **Locarno** is in Switzerland and located in a beautiful position in the heart of Europe. Furthermore, Locarno is well-known as a city for international conventions and in 1925 hosted the famous Peace Conference. Another important reason for the choice of Locarno is that there are various institutes and associations of astronomers there. We need mention only the Institute of Solar Research (IRSO) and the Solar-Observatory of Locarno-Monti, which is also the official address of the Ticinese Astronomical Society (SAT). These organizations are directly or indirectly affiliated with the Swiss Astronomical Society (SAS/SAG), which has very kindly agreed to accept the role of patron of this Constituent Assembly.

We are firmly convinced of the validity of this proposal and of the importance that the success of this astronomical event will have on a European level. We strongly urge you to accept the invitation to participate in the CONSTITUENT ASSEMBLY of the EUROPEAN SECTION of the IUAA, which will be held 3-4 June, 1989.

for the Organizing Committee:

The President: PROF. DR. RINALDO ROGGERO  
(President SAS/SAG)

The Secretary: SERGIO CORTESI  
(President SAT)

possible mail:  
Sergio Cortesi                      or     Rinaldo Roggero  
Specola Solare Locarno-Monti     Via Simen 3  
CH-6605 Locarno                      CH-6600 Locarno

## Programme

	Friday/Saturday 2/3 June:	Arrival of participants at their hotels where they have reserved a room
Saturday 3 June	14.00:	Opening of the office at the hotel «La Palma au Lac»
	15.30:	Plenary Session-Information, distribution of the proposals for the statutes and discussion of the same
	19.30:	Dinner
	21.00:	Lecture (PROF. DR. V. BAROCAS)
Sunday 4 June Agenda	09.00:	CONSTITUENT ASSEMBLY
	1.	Salutation of the President of the meeting
	2.	Appointment of scrutineers
	3.	Foundation of the European Section of the IUAA and Approval of the statutes
	4.	Statutory appointments
	5.	Programme of activities and proposals of the Assembly (for example: the creation of special interest groups, political proposals for fighting pollution, smog, etc.)
	6.	Date and Place of the next Assembly
	7.	AOB
	12.30:	Lunch
	after 15.00:	Departure of participants

### Notes:

The meeting will take place at the hotel «La Palma au Lac», which is situated on the lakefront of Locarno-Muralto. The participants of the convention, who will be coming from several different European countries, will be lodged in hotels in Locarno and Muralto. The prices for a single room (overnight and breakfast) are from Fr. 55.— to 130.— depending on the category of the hotel. Reservations should be made directly by participants by filling in the enclosed form and sending it to the **Ente Turistico di Locarno e Valli, CH-6601 Locarno**.

For the dinner on Saturday and the lunch on Sunday one should reckon with a price of about Fr. 40.— each.

The organizers are the Ticinese Astronomical Society (SAT) and the Ticinese Solar-Observatory Association (ASST), Locarno-Monti.

The patron of the Assembly is the Swiss Astronomical Society (SAS/SAG).

# Konstituierende Versammlung

## der Europäischen Sektion der IUAA in Locarno vom 3. bis 4. Juni 1989

Locarno, den 10. März 1989

## Liebe Sternfreunde,

mit grosser Freude können wir Ihnen mitteilen, dass das Direktionskomitee der IUAA uns gebeten hat, die europäischen Sternfreunde in Locarno (Schweiz) zusammenzurufen, um eine Europäische Sektion der IUAA zu gründen.

Schon seit einigen Jahren wurde von mehreren Seiten der Wunsch geäussert, eine europäische Sektion zu bilden. Läge sie zudem noch an einem zentralen Ort in Europa, würde es eine grössere Anzahl von Treffen der Amateurastronomen auf diesem Kontinent ermöglichen.

Das Ziel dieses Treffens wäre also, die Grundlage für eine europäische Sektion zu bilden, mittels einer konstituierenden Versammlung, die garantieren würde, dass die neue Organisation in die IUAA aufgenommen wird.

Aus verschiedenen Gründen wurde Locarno als geeigneter Ort für die konstituierende Versammlung gewählt. Erstens liegt **Locarno** in der Schweiz, zweitens in einer herrlichen Lage im Herzen von Europa. Darüber hinaus ist Locarno bekannt als Stadt von internationalen Begegnungen, schon 1925 beherbergte sie die berühmte Friedenskonferenz, ein anderer wichtiger Grund für die Wahl Locarnos ist die Tatsache, dass dort bereits mehrere Institute und astronomische Vereinigungen bestehen. Wir brauchen nur das Institut für Sonnenforschung (IRSO) und das Sonnenobservatorium in Locarno-Monti, gleichzeitig Sitz der Astronomischen Vereinigung Tessin (SAT) zu nennen. Diese Organisationen wiederum sind direkt oder indirekt verbunden mit der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft (SAG), die sich freundlicherweise bereit erklärt hat, das Patronat für die konstituierende Versammlung zu übernehmen.

Wir sind ganz fest überzeugt von der Güte dieser Idee und der Bedeutung, die der Erfolg dieser astronomischen Zusammenkunft auf europäischer Ebene haben wird. Wir bitten sie inständig, der Einladung zur konstituierenden Versammlung für eine Europäische Sektion der IUAA, die am 3.—4. Juni 1989 stattfinden wird, Folge zu leisten.

Für das Organisationskomitee:

**Der Präsident: PROF. DR. RINALDO ROGGERO  
(Zentralpräsident SAS/SAG)**

Der Sekretär: ING. SERGIO CORTESI  
(Präsident SAT)

eventuelle Korrespondenz:

Sergio Cortesi oder  
Specola Solare Locarno-Monti  
CH-6605 Locarno

Rinaldo Roggero  
Via Simen 3  
CH-6600 Locarno

# Programm

- |                             |  |
|-----------------------------|--|
| Freitag/Samstag, 2./3.Juni: | Ankunft der Kongressteilnehmer in ihren vorbestellten Hotels   |
| Samstag, 3. Juni            | <p>14.00: Eröffnung des Sekretariats im Hotel «La Palma au Lac»</p> <p>15.30: Plenarsitzung zur Information, Verteilung der Vorschläge für die Statuten, Diskussion derselben</p> <p>19.30: Gemeinsames Abendessen</p> <p>21.00: Konferenz (PROF. DR. V. BAROCAS)</p>  |
| Sonntag, 4. Juni            | <p>09.30: KONSTITUIERENDE VERSAMMLUNG</p> <p>1. Begrüssung durch den Präsidenten des Kongresses</p> <p>2. Wahl der Stimmzähler</p> <p>3. Gründung der Europäischen Sektion der IUAA und Annahme der Statuten</p> <p>4. Statutenmässige Wahlen</p> <p>5. Arbeitsprogramm und Vorschläge aus dem Plenum (z.B. Bildung von Arbeitsgruppen, Vorschläge in politischer Richtung zur Bekämpfung der Luftverschmutzung, störende Beleuchtung, Smog, usw.)</p> <p>6. Ort und Zeit der nächsten Versammlung</p> <p>7. Verschiedenes</p> |
| Tagesordnung                | <p>12.30: Mittagessen</p> <p>15.00: Abfahrt der Teilnehmer</p>   |

#### Anmerkung:

Die Versammlung findet im Hotel «La Palma au Lac» statt, gelegen an der Uferpromenade von Locarno-Muralto. Die Kongressteilnehmer, die von verschiedenen europäischen Ländern kommen, werden in Hotels in Locarno-Muralto untergebracht werden. Die Preise von Einzelzimmern (Übernachtung mit Frühstück) variieren von 55.— Fr. bis 130.— Fr., je nach Kategorie. Die Reservierungen werden von den Teilnehmern selbst vorgenommen, indem sie das hier angefügte Anmeldeformular ausfüllen und an das **Ente Turistico (Verkehrsverein) von Locarno e Valli, CH-6601 Locarno** schicken.

Für das Abendessen am Samstag und das Mittagessen am Sonntag muss man einen Preis von ca. 40.— Fr. pro Mahlzeit rechnen.

Die Organisation übernimmt die Astronomische Gesellschaft Tessin (SAT) und die Vereinigung zur Sonnenforschung Tessin (ASST), Locarno-Monti.

**Das Patronat wird von der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft (SAS/SAG) übernommen.**

# Assemblée Costituante

de la section Européenne de l'IUAA.  
Locarno le 3-4 juin 1989

Locarno, le 10 mars 1989

Chers amis des étoiles,

Avec enthousiasme on a le plaisir de vous communiquer que le Comité Directif de la IUAA nous a prié de réunir à Locarno (Suisse) les astrophiles européens pour constituer une section européenne de l'IUAA.

Déjà depuis des années on avait exprimé de plusieurs côtés le désir de former une section européenne qui, gravitant autour d'un point central de l'Europe, donnerait une possibilité plus ample de rencontres aux astrophiles de ce continent.

Le but de cette réunion est donc de jeter les bases de la section européenne par une assemblée constitutive qui avalise son existence au sein de l'IUAA.

Comme siège pour l'assemblée constitutive a été choisi Locarno et cela pour des motifs différents. Avant tout Locarno se trouve en Suisse, dans une position charmante au cœur de l'Europe.

D'ailleurs Locarno est connue comme ville privilégiée pour des congrès internationaux déjà depuis 1925, date du célèbre «traité de la paix».

A Locarno il y a plusieurs instituts et associations astronomiques, parmi lesquels nous citons l'Institut de recherches Solaires (IRSO) et l'Observatoire Solaire de Locarno-Monti, siège de la Société Astronomique Tessinoise (SAT), directement ou indirectement liés à la Société Astronomique Suisse (SAS/SAG), qui volontiers a offert son patronage pour la bonne réussite de cette assemblée constitutive.

Nous sommes pleinement convaincus de la bonté de cette idée et de la réussite de cette importante manifestation astronomique à niveau européen et nous vous prions chaudement d'accueillir notre invitation à participer à l'ASSEMBLEE CONSTITUANTE de la Section Européenne de l'IUAA, les 3 et 4 juin prochains.

Pour le Comité Organisateur:

Le président: PROF. DR. RINALDO ROGGERO  
(président central SAS/SAG)

Le secrétaire: ING. SERGIO CORTESI  
(président SAT)

correspondance éventuelle:  
Sergio Cortesi  
Specola Solare Locarno-Monti  
CH-6605 Locarno

ou      Rinaldo Roggero  
          Via Simen 3  
          CH-6600 Locarno

## Programme

Vendredi/Samedi, 2/3 juin:	arrivée des congressistes dans les hôtels respectifs.
Samedi, 3 juin	14.00: ouverture du secrétariat à l'hôtel «La Palma au Lac» 15.30: réunion plénière d'information, distribution du projet de statut et discussion relative 19.30: dîner 21.00: conférence (PROF. DR. V. BAROCAS).
Dimanche, 4 juin ordre du jour	09.30: ASSEMBLEE CONSTITUANTE 1. Allocution du président du meeting 2. Election des scrutateurs 3. Acte de fondation de la section européenne de l'IUAA avec approbation des statuts 4. Nominations statutaires 5. Programme d'activité et propositions de l'assemblée (exemples: création de groupes de travail, initiatives politiques pour combattre la pollution lumineuse, le smog, etc.) 6. Lieu et date de la prochaine assemblée 7. divers 12.30: env. repas officiel 15.00: départ des congressistes

## Remarques:

La manifestation se déroule à l'hôtel «La Palma au Lac» sur le quai de Locarno-Muralto. Les congressistes, provenants de plusieurs pays européens, seront logés dans différents hôtels de Locarno-Muralto. Les prix de la chambre pour une personne (nuit et petit-déjeuner) sont de 55.— Frs à 130.— Frs selon les catégories. Les réservations seront effectuées directement par les participants, au moyen du formulaire ci-inclus, à envoyer à l'**Ente Turistico di Locarno e Valli, CH-6601 Locarno.**

Pour le dîner du samedi soir et le repas de dimanche il faut calculer environ 40.— Frs par personne et par repas.

La Société Astronomique Tessinoise (SAT) et l'Associazione Specola Solare Ticinese (ASST), Locarno-Monti, s'occupent de l'organisation.

L'assemblée est sous le patronage de la Société Astronomique Suisse (SAS/SAG).



INTERNATIONAL UNION OF AMATEUR ASTRONOMERS

Nous vous prions de nous retourner ce formulaire le plus rapidement possible et au plus tard jusqu'au

*Senden Sie uns bitte dieses Formular so schnell wie möglich zurück, jedoch spätestens bis zum*

Please complete this form and send it back as soon as possible, but not later than

20.05.89



ENTE TURISTICO

DI LOCARNO E VALLI

CH-6601 Locarno

Prière d'écrire en caractères d'imprimerie

*Bitte Druckschrift benutzen*

Please use capital letters

Nom Name _____	Prénom Vorname _____	Adresse Adresse _____		
Name _____	Ch. name _____	Address _____		
Date arrivée <i>Ankunftstag</i> _____	Heure <i>Zeit</i> _____	_____		
Date of arrival	Time	_____		
Date départ <i>Abreisetag</i> _____	Heure <i>Zeit</i> _____	_____		
Date of departure	Time	_____		
Voyage en <i>Reise per</i>	Avion Flugzeug <input type="checkbox"/> Vol N° Plane Flight N°	Voiture Auto <input type="checkbox"/> Train Car Train	Tel. _____	Tlx. _____
Travel by				

Vœux particuliers  
*Spezielle Wünsche* \_\_\_\_\_  
Special wishes \_\_\_\_\_

Indiquez nombre de chambres et catégorie d'hôtels. Les tarifs sont indiqués en francs suisses.

*Geben Sie die Zimmeranzahl sowie die Hotelkategorie an. Preise sind in Schweizerfranken angegeben.*

Indicate number of rooms and hotel category. Rates are indicated in Swiss francs.

Catégorie d'hôtel <i>Hotelkategorie</i> Hotel category													
*****			130.—						200.—				
****			110.—						170.—				
***			80.—						130.—				
**			55.—						100.—				

Le Service Congrès de l'Office du Tourisme de Locarno s'efforcera de retenir les chambres selon le désir exprimé, mais se réserve le droit d'apporter des modifications s'il lui était impossible de satisfaire une demande (notamment tardive).

*Das Kongressbüro des Verkehrserveins Locarno wird sich bemühen, Zimmer nach den geäussernen Wünschen zurezervieren, behält sich aber vor, Änderungen vorzunehmen, wenn es unmöglich sein sollte, dem Wunsch des Bestellers genau zu entsprechen (hauptsächlich für verspätete Anfragen.)*

The Locarno Tourist Office will try to book the rooms in accordance with your wishes, but must reserve the right to make alternative arrangements if necessary (particularly regarding late requests).

Date  
Datum \_\_\_\_\_  
Date \_\_\_\_\_

Signature  
*Unterschrift*  
Signature \_\_\_\_\_

## Erfolgsrechnung

### Periode 1.1.88 - 31.12.88

**Aufwand**

Drucksachen	( 87096.30)	
3000 ORION-Zeitschrift	80000.00	
3010 Div. Drucksachen	7096.30	
Organisationen	( 17099.20)	
3020 Generalversammlung	2500.00	
3030 Sekretariat	1934.40	
3035 Anschaffungen	0.00	
3040 Vorstand	7101.50	
3050 Jugendorganisation	2750.95	
3060 IUAA	405.40	
3070 Astrotagung	0.00	
3080 Arbeitsgruppen	2406.95	
Verwaltung	( 6077.05)	
3100 Taxen, Steuern etc.	1972.60	
3200 Adressverwaltung	4104.45	

**Ertrag**

Einzelmitglieder	( 40900.92)	
4010 Jungmitglieder	1807.00	
4020 Vollmitglieder	25096.20	
4030 Auslandmitglieder	8290.05	
4040 Buchhandel	2741.10	
4050 Schulen, Unis etc.	1611.35	
4060 Sternwarten	1355.22	
Sektionsmitglieder	( 72893.00)	
4100 Sektionsbeiträge	72893.00	
Zinsen + Spenden	( 5487.60)	
4210 Zinsen	5288.10	
4220 Zinsen aus OF	0.00	
4230 Spenden	199.50	
Vor- und Rückschlag	( -9008.97)	
4240 Vorschlag	9008.97	
		Saldo
	119281.52	119281.52
	0.00	
	<u>119281.52</u>	<u>119281.52</u>

## Orion Rechnung 1988

**Gewinn- und Verlustrechnung**

	<b>Aufwand</b>	<b>Ertrag</b>
222 Passivsaldovortrag	3805.25	
600 Beiträge von der SAG		80 000.—
610 Inserate		22 099.—
620 ORION Verkauf		650.—
621 Schmidt Agence Vergütungen		1 192.—
700 Aktivzinsen (davon Fr. 2719.65 Vorjahre)		5 733.25
400 ORION Druckkosten	96 838.10	
401 Mitteilungen der SAG Druckkosten	1 617.—	
402 Schmidt Agence Druckkosten	1 143.—	
420 Spesen	3 199.30	
222 Passivsaldo vom Vorjahr	<u>3 805.25</u>	
222 Gewinn des Rechnungsjahres	<u>6 876.85</u>	
222 Aktivsaldovortrag	<u>3 071.60</u>	<u>3 071.60</u>
		109 674.25
		109 674.25

**Bilanz****Aktiven**

Flüssige Mittel	( 107 827.93)
1000 Kasse SAG	268.05
1010 PC-Konto 82-158-2	5 662.59
1020 SVB KK 10-000.400.6	47 888.39
1021 SVB Zst-SH 923704	0.00
1022 SVB Zst-SH 000.212.7	54 008.90
Wertschr. + Trans. Akt.	( 72 766.30)
1045 SVB Depot 945210/0	0.00
1047 SVB Depot 012.830.0	70 000.—
1050 Transitor. Aktiven	2 766.30

**Passiven**

Transitor. Passiven	( 26 736.00)
2000 TP allgemeiner Art	14.00
2010 TP Jungmitglieder	600.00
2020 TP Vollmitglieder	15 912.00
2030 TP Auslandmitglieder	4 510.00
2040 TP Buchhandel	1 478.12
2050 TP Schulen, Unis etc.	835.00
2060 TP Sternwarten	929.88
2100 TP Sektionsbeiträge	2 457.00
Vermögen + Vorschlag	( 153 858.23)
2200 SAG-Vermögen	144 849.26
2251 Vorschlag	9 008.97
	Saldo
	180 594.23
	0.00
	<u>180 594.23</u>
	<u>180 594.23</u>

Vermögen am 31. Dezember 1988

153 858.23

Bern, 4. Februar 1989  
Zentralkassier: FRANZ MEYER

**Bilanz****Aktiven**

	<b>31.12.1987</b>	<b>31.12.1988</b>
100 Depositenkonto SBG Burgdorf	9 680.30	18 507.70
110 Eidg. Steuerverw. Verrechnungssteuer	78.45	136.—
120 Transitorische Aktiven	6 847.—	6 085.40
221 Passivsaldo	3 805.25	—
	<u>20 411.—</u>	<u>24 729.10</u>

**Passiven**

200 ORION Zirkular	2 175.50	1 573.50
220 Transitorische Passiven	18 235.50	20 084.—
221 Aktivsaldo	—	3 071.60
	<u>20 411.—</u>	<u>24 729.10</u>

Oberburg, 6.1.1989  
Kassier: K. MÄRKI

**Bilanz****Orion-Fonds**

Datum: 31.12.88

Wertschr. + Trans. Akt. ( - 50 000.00)		Vermögen + Vorschlag (50 000.00)
1046 SVB KO 945210/0	0.00	2201 OF-Vermögen
1048 SVB Depot 012.830.0	50 000.00	2252 Rückschlag
1051 Transitor. Aktiven	0.00	
Saldo	0.00	
Total	50 000.00	Total
		50 000.00

**Erfolgsrechnung**  
Periode 01.01.88 - 31.12.88**Orion-Fonds**

OF-Vermögen am 31.12.1988 50 000.00

Ausgaben ( - 5344.65)		Einnahmen ( 2625.00)
3002 Beitrag an ORION	5344.65	4221 Zinsen aus OF 2625.00
		4231 Spenden für OF 0.00
		Vor- und Rückschlag ( 2719.65)
		4241 Rückschlag 2719.65
Saldo	0.00	
Total	5344.65	Total
		5344.65

**Budgetvergleich 88, Budgets 89/90**

<b>Aufwand</b>	<b>Rechnung 1988</b>	<b>Budget 1988</b>	<b>Budget 1989</b>	<b>Budget 1990</b>
3000 ORION-Zeitschrift	80 000.—	80 000.—	84 000.—	90 000.—
3010 Drucksachen + Werbung	7096.30 <sup>1)</sup>	3 000.—	3 000.—	4 000.—
3020 Generalversammlung	2 500.—	2 500.—	3 000.—	3 000.—
3030 Sekretariat	1 934.40	3 000.—	3 500.—	3 500.—
3035 Anschaffungen	— <sup>2)</sup>	2 000.—	1 000.— <sup>3)</sup>	1 000.—
3040 Vorstand	7 101.50	6 000.—	6 500.—	6 500.—
3050 Jugendorganisation	2 750.95	3 000.—	3 000.—	3 000.—
3060 Internat. Organisat.	405.40 <sup>4)</sup>	200.—	200.—	500.—
3070 Astrotagung	—	—	—	5 000.—
3080 Arbeitsgruppen	2 406.95	2 500.—	2 500.—	2 500.—
3100 Taxen, Steuern	1 972.60	1 500.—	2 000.—	2 000.—
3200 Adressverwaltung	4 104.45	4 000.—	3 000.—	2 500.—
4240 Vorschlag	9 008.97	10 300.—	7 300.—	-3 500.—
Total Aufwand	119 281.52	118 000.—	119 000.—	120 000.—
<b>Ertrag</b>	<b>Rechnung 1988</b>	<b>Budget 1988</b>	<b>Budget 1989</b>	<b>Budget 1990</b>
4010-4030 Einzelmitglieder	35 193.25	34 000.—	30 000.— <sup>5)</sup>	32 000.—
4040-4060 Abonnements	5 707.67	6 000.—	6 000.—	6 500.—
4100 Sektionsmitglieder	72 893.—	73 000.—	77 500.— <sup>5)</sup>	75 500.—
4210-4230 Zinsen + Spenden	5 487.60	5 000.—	5 500.—	6 000.—
Total Ertrag	119 281.52	118 000.—	119 000.—	120 000.—

<sup>1)</sup> Flugblatt und 1 000 Zusatz-ORION für «Tag der Astronomie 88»<sup>2)</sup> Anschaffung autom. Telefonauskunftsdiest zurückgestellt<sup>3)</sup> Ankauf Ausstellung «SONNE» gemäss Beschluss ZV vom 19.11.88<sup>4)</sup> Beitritt der SAG zur «International Dark Sky Association»<sup>5)</sup> Aktion «Einzelmitglieder zu der Sektionen»

Bern, 4. Februar 1989

Zentralkassier: FRANZ MEYER

## Veranstaltungskalender Calendrier des activités

### 22. Mai 1989

Sonnenfotografie und Auswertung von Sonnenbildern. Vortrag von Herrn ERWIN GREUTER, Herisau. Astronomische Vereinigung St. Gallen, Schulungsraum Naturmuseum, Museumstrasse 32, St. Gallen. 20.00 Uhr.

### 2. bis 4. Juni 1989

Exkursion ins Nördlinger Ries und Steinheimer Becken (Meteoritenkrater). Reise per Car. Einführungsvortrag dazu am 5. Mai 1989 um 20 Uhr im Gymnasium Burgdorf. Astronomische Gesellschaft Burgdorf. Anmeldungen an WERNER LÜTHI, Eymatt 19, 3400 Burgdorf (daselbst auch Anmeldeunterlagen).

### 10. und 11. Juni 1989

#### 10 et 11 juin 1989

5. Sonnenbeobachtertagung SoGSAG in Carona  
5ème journée des observateurs du soleil de la SAS à Carona  
Anmeldungen an / inscriptions chez: HANS BODMER, Burstwiesenstrasse 37, CH-8606 Greifensee.

### 22. Juni 1989

Umwandlung und Speicherung der Sonnenenergie. Vortrag von Prof. Dr. G. CALZAFERRI, Institut für anorganische, analytische und physikalische Chemie, Universität Bern. Astronomische Gesellschaft Bern. Naturhistorisches Museum, Bernastrasse 15, Bern. Astronomische Gesellschaft Bern. Naturhistorisches Museum, Bernastrasse 15, Bern. 20.15 Uhr.

### Zukünftige Sonnenfinsternisreisen - Voyages à venir pour l'observation du soleil

1990 Juli/jUILLET: Sibirien/Sibérie (wenn möglich - si possible)  
1991 Juli/jUILLET: Mexico

## Exkursion ins Nördlinger Ries

Am Wochenende vom 2.—4. Juni 1989 führt die Astronomische Gesellschaft Burgdorf eine Exkursion ins Nördlinger Ries und Steinheimer Becken (Meteoritenkrater) durch.

Am Samstag, 3. Juni 1989 findet eine Führung durch das Nördlinger Ries sowie ein Besuch des Museums in Nördlingen (mit Führung) statt. Am Sonntag morgen ist ein Besuch des Museums in Sontheim und im Steinheimer Becken vorgesehen.

Die Anreise bis Heidenheim erfolgt am Freitag abend, die Rückreise am Sonntag nachmittag. Die Exkursion findet bei jeder Witterung statt. Die Teilnehmerzahl wird auf max. 29 Personen beschränkt. Es sind noch Plätze frei, so dass auch Mitglieder der SAG und deren Sektionen an der Exkursion teilnehmen können. Die Fahrt erfolgt mit Autocar. Es wird deshalb möglich sein, dass weitere Teilnehmer auf der Strecke Burgdorf-St. Margrethen zusteigen können. Wer sich für die Exkursion interessiert, melde sich möglichst rasch, spätestens bis am 5. Mai 1989 bei: WERNER LÜTHI, Eymatt 19, CH-3400 Burgdorf, wo auch die Anmeldeunterlagen bezogen werden können. (Kosten Fr. 245.—, Reise + 2 Übernachtungen).

## Astronomische Berechnungen mit dem Computer

### Einführungskurs in der Feriensternwarte CALINA in Carona Tessin von 9. bis 13. Oktober 1989

Astronomische Berechnungen wie zum Beispiel Ephemeriden von Sonne, Mond und Planeten sind zum Teil recht kompliziert und wenn sie eine gute Genauigkeit aufweisen sollen, recht umfangreich. Hier bietet sich die Gelegenheit an, den Computer sinnvoll einzusetzen. Wohl gibt es verschiedene Softwareangebote für Astronomie, doch ein selbst erarbeitetes Programm nach seinen eigenen Bedürfnissen zugeschnitten, bereitet eben auch Freude und Motivation. Am Kurs soll aber nicht nur der Computer die Hauptrolle spielen, sondern auch die Astronomie. Der Kurs richtet sich speziell an Interessenten, die sich mit astronomischen Berechnungen auseinandersetzen möchten und vielleicht auch vor dem Kauf einer Computeranlage stehen. Vor der Programmierung werden zuerst die astronomischen Grundlagen erarbeitet und der mathematische Weg anhand praktische Beispiele aufgezeigt. Zum Kurs sind einige wenige mathematische und astronomische Grundkenntnisse erforderlich. Im Kurs werden auch einige Grundlagen aus der elektronischen Datenverarbeitung (EDV) vermittelt. Neu in den Stoff aufgenommen wurde die Einführung in die Programmiersprache Turbo Pascal. Zur Arbeit am Computer stehen vier Anlagen zur Verfügung: HP 85, HP 150 und Schneider CPC 6128 etc. mit Peripheriegeräten (Drucker etc.).

Wer seinen eigenen Computer nach Carona mitnehmen kann, soll dies unter der Voraussetzung tun, sofern er seinen PC kennt und ihn auch bedienen kann.

### Aus dem Themenkreis

- Einführung in die Informatik - Was ist ein Computer
- Kurze Einführung in die Programmiersprache BASIC
- Einführung in Turbo Pascal
- Erarbeitung des mathematischen Weges einiger einfacher astromischer Berechnungen (Osterdatum, Jul. Datum, Sternzeit, Zeitumrechnungen)
- Wie wird obiges programmiert (BASIC und Turbo Pascal)
- Weitere Programme:
- Zeitgleichung, Koordinatensysteme, Bahnelemente, Einführung in die Ephemeridenrechnung, Berechnung der Sonnen- und Mondephemeriden usw. je nach Zeit, die noch zur Verfügung steht
- Hinweise auf Literatur, Diskussion usw.

### Kursdauer

Montag, den 9. Oktober 9.30 Uhr bis und mit Freitag, den 13. Oktober 1989, jeweils am Morgen von 9.30 Uhr bis ca. 12.00 Uhr. Nachmittags ab ca. 16.00 Uhr bis zum Nachtessen, jedoch facultativ; Ab 19.30 Uhr ca. 1 - 1 1/2 Stunden bis ca. 21 Uhr. Bei klarer Witterung steht natürlich auch die Sternwarte für praktische Übungen und Beobachtungen zur Verfügung.

**Kursleitung:** HANS BODMER, Burstwiesenstrasse 37, CH-8606 Greifensee Tel. 01 / 9402046

### Anmeldung an: Osservatorio Calina.

Frau BRIGITTE NICOLI, Postfach 8, CH-6914 Carona / Tessin Tel. 091 / 685222 (Privat) oder Calina Tel. 091 / 688347  
Die Teilnehmerzahl ist beschränkt auf 10 Personen

